

TEKA



Uživatelská příručka

RBF 54640 WH / RBF 54640 SS

www.teka.com

Obsah

Důležité bezpečnostní pokyny	2
Ochrana životního prostředí.....	5
Pokyny k instalaci.....	6
Obrácení dveří (volitelné)	7
Vyrovnávací nožičky	8
Výměna světla.....	8
Přesun zařízení.....	8
Tipy pro úsporu energie.....	8
Přehled produktů	9
Součásti a funkce	9
Návod k obsluze	10
Použití a funkce	10
Skladování potravin	12
Údržba a čištění	13
Řešení problémů.....	15

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtete následující bezpečnostní pokyny!

- > Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a podobných prostředích, jako jsou kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; farmách a hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních; penzionech; cateringových a podobných ne maloobchodních zařízeních.
- > Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim nebyla poskytnuta dohled nebo instrukce týkající se používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Vysvětlení pojmů/symbolů

	NEBEZPEČÍ Tento symbol označuje nebezpečí pro život a zdraví osob v důsledku extrémně hořlavého plynu.
	VAROVÁNÍ Signální slovo označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které, pokud se mu nezabrání, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.
	POZOR Signální slovo označuje nebezpečí s nízkou mírou rizika, které, pokud není odstraněno, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.
	POZOR Signální slovo označuje důležitou informaci (např. poškození majetku), ale ne nebezpečí.

DŮLEŽITÉ: Věnujte zvláštní pozornost zprávám, které obsahují slova **NEBEZPEČÍ**, **VAROVÁNÍ** nebo **UPOZORNĚNÍ**. Tato slova slouží k upozornění na potenciální nebezpečí, které může vážně zranit vás i ostatní osoby. Pokyny vám řeknou, jak snížit riziko úrazu, a informují vás o tom, co se může stát, pokud nebudete pokyny dodržovat.

POZOR: Tyto pokyny k obsluze jsou obecné. To znamená, že některé funkce se vztahují na vaši chladničku/mrazničku, zatímco jiné nikoli.

Neustále pracujeme na dalším vývoji a zdokonalování našich typů a modelů spotřebičů. Proto si vyhrazujeme právo provádět změny v konstrukci, vybavení a příslušenství všech typů a modelů bez předchozího upozornění.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI A USCHOVEJTE TYTO POKYNY!



VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál

Chladivo a cyklopentanové pěnové materiály použité v zařízení jsou hořlavé. Proto při likvidaci zařízení musí být uchováván mimo dosah zdrojů ohně a musí být zlikvidován speciální likvidační společností s odpovídající kvalifikací, nikoli spalováním, aby se zabránilo poškození životního prostředí nebo jiným škodám



VAROVÁNÍ

Obecná bezpečnost

- > Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- > Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- > V tomto zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- > Po použití a před prováděním údržby spotřebiče je nutné jej odpojit od elektrické sítě.
- > **VAROVÁNÍ:** Udržujte ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci volné a bez překážek.
- > **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, kromě těch, které doporučuje výrobce.
- > **VAROVÁNÍ:** Nezničte chladicí okruh.
- > **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř přihrádek pro skladování potravin v zařízení, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
- > **VAROVÁNÍ:** Chladničku zlikvidujte v souladu s místními předpisy, protože obsahuje hořlavý plynový náplň a chladivo.
- > **UPOZORNĚNÍ:** Při umístění spotřebiče dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl zachycen nebo poškozen.
- > **VAROVÁNÍ:** Neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů na zadní stranu zařízení.
- > Nepoužívejte prodlužovací kabely ani neuzemněné (dvoupólové) adaptéry.
- > Aby se předešlo nebezpečí v důsledku nestability spotřebiče, musí být spotřebič upevněn v souladu s pokyny.
- > Před instalací příslušenství musí být chladnička odpojena od zdroje elektrické energie. Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.
- > Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič.



UPOZORNĚNÍ

Každodenní používání

- > Při vytahování zástrčky z chladničky netahat za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.
- > Aby bylo zajištěno bezpečné používání, nepoškozuje napájecí kabel a nepoužívejte jej, pokud je poškozený nebo opotřebovaný.
- > Používejte speciální zásuvku, kterou nesdílejte s jinými elektrickými spotřebiči.
- > Napájecí zástrčka musí být pevně zasunuta do zásuvky, jinak může dojít k požáru.
- > Ujistěte se, že uzemňovací elektroda zásuvky je vybavena spolehlivým uzemňovacím vedením.
- > V případě úniku plynu nebo jiných hořlavých plynů uzavřete ventil a otevřete dveře a okna.
- > Nevytahujte zástrčku chladničky a jiných elektrických spotřebičů, protože jiskra může způsobit požár.
- > Nepoužívejte na horní části spotřebiče žádné elektrické spotřebiče, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
- > Mezery mezi dveřmi chladničky a mezi dveřmi a tělem chladničky jsou malé, proto dávejte pozor, abyste do těchto míst nekládali ruce, aby nedošlo ke skřípnutí prstů. Při zavírání dveří chladničky buďte opatrní, aby z nich nevypadly žádné předměty.
- > Když je chladnička v provozu, nesahat do mrazicího prostoru mokřima rukama, zejména na kovové nádoby, aby nedošlo k omrzlinám.
- > Nedovolte dětem, aby vlezly do chladničky nebo na ni lezly, mohlo by dojít k udušení nebo úrazu při pádu.
- > Na horní část chladničky neukládejte těžké předměty, protože při zavírání nebo otevírání dveří by mohly spadnout a způsobit úraz.
- > Do chladničky neukládejte hořlavé, výbušné, těkavé a vysoce korozivní předměty, aby nedošlo k poškození výrobku nebo požáru.
- > Neumísťujte hořlavé předměty do blízkosti chladničky, aby nedošlo k požáru.
- > Chladnička je určena pro domácí použití, například pro skladování potravin; nesmí být používána k jiným účelům, například pro skladování krve, léků nebo biologických produktů atd.
- > Do mrazicího prostoru chladničky neskladujte pivo, nápoje ani jiné tekutiny v lahvích nebo uzavřených nádobách, protože by mohly v důsledku zamrznutí prasknout a způsobit škody.



VAROVÁNÍ

- > Připojte pouze k přívodu pitné vody. (Vhodné pro výrobnik ledových kostek) (*)
- > Aby se zabránilo uvěznění dětí, musí být klíče uchovávány mimo dosah dětí a nesmí být v blízkosti mrazicího boxu (nebo chladničky) (vhodné pro produkty se zámkami).(*)

(*): Tato funkce se liší v závislosti na zakoupeném modelu.



UPOZORNĚNÍ

Pro normu EU:

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Aby nedošlo ke kontaminaci potravin, dodržujte prosím následující pokyny:

- Dlouhodobé otevření dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v komorách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odtokové systémy.
- Vyčistěte nádrže na vodu, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin; propláchněte vodovodní systém připojený k vodovodnímu řádu, pokud nebyla voda čerpána po dobu 5 dnů. **(Poznámka 1)(*)**
- Skladujte syrové maso a ryby v chladničce ve vhodných nádobách, aby nedošlo k jejich kontaktu s jinými potravinami nebo k jejich odkapávání na jiné potraviny.
- Dvouhvězdičkové mrazicí přihrádky jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu. **(Poznámka 2)(*)**
- 1hvězdičkové, 2hvězdičkové a 3hvězdičkové přihrádky nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin. **(poznámka 3)(*)**
- U spotřebičů bez 4hvězdičkové přihrádky: tento chladicí spotřebič není vhodný pro zmrazování potravin. **(poznámka 4)(*)**
- Pokud je chladicí zařízení po delší dobu prázdné, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, aby se v zařízení

nevytvořila plíseň.

Poznámka 1, 2, 3, 4: Ověřte, zda se to vztahuje na typ přihrádky vašeho produktu.

(*): Tato funkce se liší v závislosti na zakoupeném modelu.



Symbol „4 hvězdičky“: Mraznička s teplotou -18°C nebo nižší, která umožňuje rychlé zmrazení určitého množství potravin



Symbol „3 hvězdičky“: Mrazicí část s teplotou -18°C nebo nižší



Symbol „2 hvězdičky“: Mrazicí část s teplotou -12°C nebo nižší



Symbol „1 hvězdička“: Mrazicí část s teplotou -6°C a cílovou teplotou a podmínkami skladování -6°C



UPOZORNĚNÍ

Tento výrobek se nedoporučuje používat se zásuvkami nebo hlavním vypínačem s funkcí AFCI/ GFCI, jinak může dojít k falešnému vypnutí.

1. Při vypnutí nepředstavuje bezpečnostní riziko.
2. Pokud k vypínání dochází i nadále, doporučujeme vyměnit zásuvky nebo hlavní vypínač bez funkce AFCI/GFCI.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí uvěznění dítěte. Než vyhodíte starou ledničku nebo mrazničku:

- > Odmontujte dveře.
- > Nechte police na místě, aby děti nemohly snadno vlézt dovnitř.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ekologická likvidace starých elektrických zařízení



Tato přeškrtnutá popelnice na kolečkách
Symbol označuje, že
odpadní elektrické a
elektronické výrobky
(WEEE) by měly být
likvidovány odděleně od
komunálního odpadu.

Staré elektrické výrobky mohou
obsahovat nebezpečné látky, proto
správná likvidace starých spotřebičů
pomůže zabránit potenciálním
negativním dopadům na životní
prostředí a lidské zdraví. Váš starý
spotřebič může obsahovat části, které lze
znovu použít k opravě jiných výrobků. a

Informace o balení



Obalové materiály produktu jsou
vyrobeny z recyklovatelných materiálů v
souladu s našimi národními předpisy o
životním prostředí. Obalové materiály
nevyhazujte společně s domácím nebo
jiným odpadem. Odneste je do sběrných
míst pro obalové materiály určených
místními úřady.



UPOZORNĚNÍ

Chladivo a cyklopentanový pěnový materiál
používaný v chladničce jsou hořlavé. Proto musí
být chladnička při likvidaci uchovávána mimo
dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být získána
zpět speciální společností s odpovídající
kvalifikací, nikoli spalováním, aby se
zabránilo poškození životního prostředí nebo
jakékoli jiné škodě.

INSTALACE

Před prvním použitím

Odstraňte vnější a vnitřní obal, vnější část důkladně otřete měkkým suchým hadříkem a vnitřní část vlhkým hadříkem s vlažnou vodou.

Umístění skříně do úzkého výklenku nebo v blízkosti zdroje tepla, přímého slunečního záření nebo vlhkosti se vyhněte.

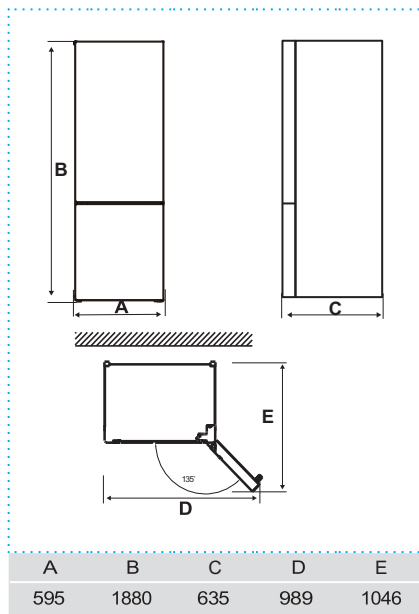
Zajistěte volnou cirkulaci vzduchu kolem skříně. Při instalaci jednotky zajistěte 10 cm volného prostoru na obou stranách, 10 cm v horní části jednotky a ne více než 7,5 cm v zadní části jednotky.

Před připojením chladničky k napájení zkontrolujte, zda napětí uvedené na štítku s technickými údaji vašeho spotřebiče odpovídá napětí ve vaší domácnosti.

Odlišné napětí může poškodit zařízení.

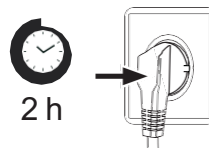
Zařízení musí být uzemněno. Výrobce nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout v důsledku používání bez uzemnění.

Schéma prostorových požadavků



Připojení spotřebiče

Po instalaci produktu jej nechte více než 2 hodiny odležet, než jej zapnete, jinak dojde ke snížení chladicího výkonu nebo k poškození produktu.



Nechte spotřebič běžet prázdný po dobu 2–3 hodin (v létě, kdy je okolní teplota vysoká, po dobu 4 hodin), aby se komora ochladila na vhodnou teplotu.

UPOZORNĚNÍ

Chladnička by měla být vždy připojena k vlastní samostatné elektrické zásuvce, jejíž jmenovité napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

Při umístění spotřebiče dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl oškřivený nebo poškozený.

Okolní teplota

V závislosti na klimatické třídě je tato chladnička určena k použití v rozsahu okolních teplot uvedeném v následující tabulce.

Při teplotách mimo tento rozsah nemusí výrobek fungovat správně.

Klimatickou třídu najdete na štítku produktu.

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

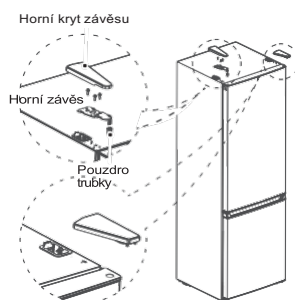
Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně instalace, obraťte se na prodejce, náš zákaznický servis nebo nejbližší autorizované servisní středisko.

POZOR

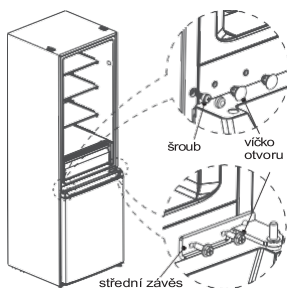
Chladicí výkon a spotřeba energie chladničky mohou být ovlivněny okolní teplotou, četností otevírání dveří a umístění chladničky. Doporučujeme nastavit teplotu podle potřeby.

Otočení dveří (volitelné)

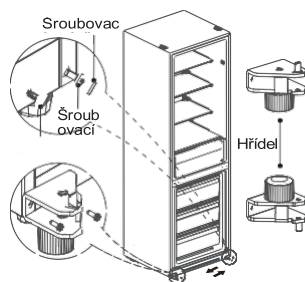
1. Vypněte chladničku a vyjměte všechny předměty z přihrádek ve dveřích.
2. Demontujte horní kryt pantu, horní pant a krytku otvoru na druhé straně a sejměte dveře chladničky.



3. Demontujte prostřední závěs, šrouby, krytky otvorů šroubů a sejměte dveře mrazničky.

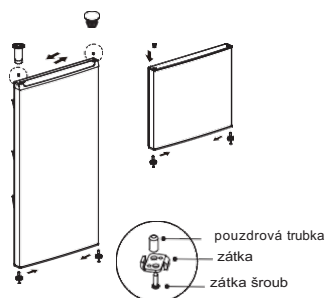


4. Demontujte spodní závěs, krytky otvorů a šrouby, namontujte hřídel spodního závěsu a seřídte nohu na druhé straně spodního závěsu, poté namontujte závěs na druhou stranu.

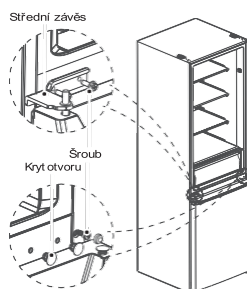


5. Demontujte šroub, objímku trubky a zátka z dveří chladničky a mrazničky a také odstraňte podpěru na spodním krytu dveří chladničky. Poté je nainstalujte na druhou stranu dveří v pořadí.

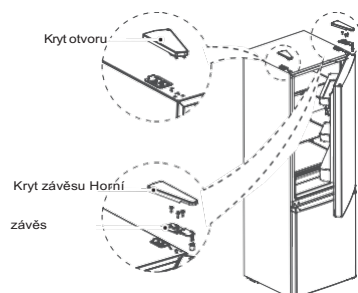
Vyměňte polohu pouzdra trubky a krytky otvoru na horním krytu dveří chladničky a namontujte horní pouzdro závěsu na dveřích mrazničky do otvoru na druhé straně pouzdra osy.



6. Umístěte dveře mrazničky na spodní závěs, namontujte střední závěs, šrouby a krytky otvorů pro šrouby.



7. Nasadte dveře chladničky na prostřední závěs, namontujte horní závěs, kryt závěsu a krytku otvoru.



UPOZORNĚNÍ

Rozdíly: V důsledku technických změn a různých modelů se některé ilustrace v tomto návodu mohou lišit od vašeho modelu.

Nivelační nožičky

Aby se zabránilo vibracím, musí být spotřebič vyrovnan.

V případě potřeby nastavte vyrovnávací nožičky, aby se vyrovnaly nerovnosti podlahy.

Přední část by měla být mírně vyšší než zadní, aby se usnadnilo zavírání dvířek.

Nivelační nožičky lze snadno otočit mírným nakloněním skříňky.

Otočte vyrovnávací nožičky proti směru hodinových ručiček , aby se jednotka zvedla, a ve směru hodinových ručiček , aby se snížila.

Výměna žárovky

Jakákoli výměna nebo údržba LED lamp má být prováděna výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy (F).

Po připojení napájecího kabelu (nebo zástrčky) do zásuvky počkejte 2 až 3 hodiny, než do spotřebiče vložíte potraviny. Pokud vložíte potraviny před úplným vychladnutím spotřebiče, mohou se zkazit.

Přemístění spotřebiče

1. Vyjměte všechny předměty ze spotřebiče.
2. Vytáhněte napájecí zástrčku, zasuňte ji do háčku pro napájecí zástrčku na zadní nebo horní straně spotřebiče a zajistěte ji.
3. Připevněte části, jako jsou police a dvířka, lepicí páskou, aby během přemísťování spotřebiče nespadly.
4. Přesouvejte spotřebič opatrně ve více než dvou lidech. Při přepravě spotřebiče na dlouhou vzdálenost udržujte spotřebič ve svislé poloze.

Tipy pro úsporu energie

Neskládejte spotřebič v blízkosti sporáků, radiátorů nebo jiných zdrojů tepla. Pokud je okolní teplota vysoká, kompresor bude běžet častěji a déle, což povede ke zvýšené spotřebě energie. Zajistěte dostatečné větrání ve spodní části spotřebiče, po stranách spotřebiče a v zadní části spotřebiče. Dodržujte také rozměry pro odstup uvedené v kapitole „Instalace“. Uspořádání zásuvek, polic a táců, jak je znázorněno v přehledu produktu, umožňuje nejúčinnější využití energie a mělo by být zachováno v co největší míře.

Pro získání většího užitečného prostoru (např. pro velké chlazené/mražené potraviny) lze střední zásuvku a police vyjmout. Horní a spodní zásuvky a police by měly být vyjmuty jako poslední, pokud je to nutné.

Rovnoměrně naplněná chladicí/mrazicí část přispívá k optimálnímu využití energie. Nechte teplé jídlo vychladnout, než ho vložíte do chladničky/mrazničky. Jídlo, které již vychladlo, zvyšuje energetickou účinnost.

Nechte zmrazené jídlo rozmrazit v chladicí části. Chlad zmrazeného jídla snižuje spotřebu energie v chladicí části

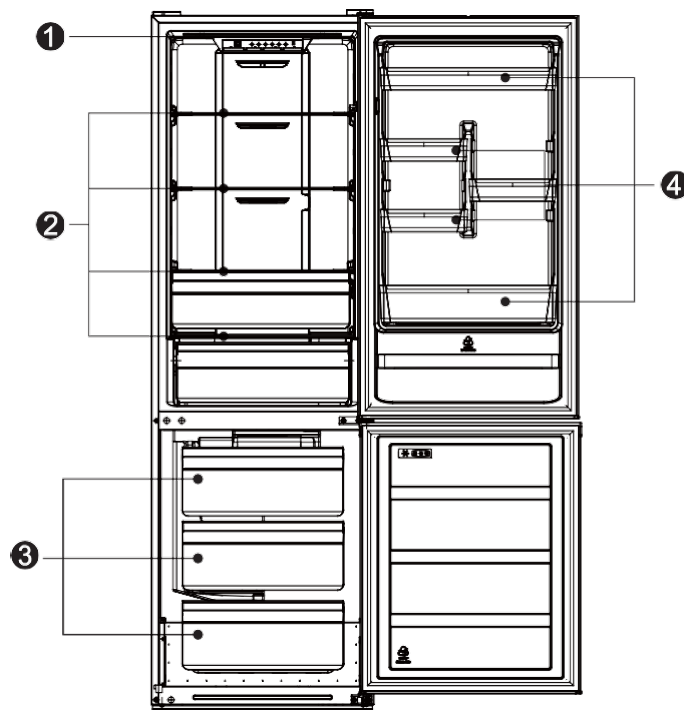
a tím zvyšuje energetickou účinnost. Otvírejte dveře pouze na nezbytně krátkou dobu, abyste minimalizovali únik chladu. Krátké otevření a správné zavření dveří snižuje spotřebu energie. Nastavení teploty na hodnotu, která není nižší, než je nutné, přispívá k optimálnímu využití energie.

Těsnění dveří vašeho spotřebiče musí být zcela neporušené, aby se dveře správně zavíraly a nedocházelo ke zbytečnému zvyšování spotřeby energie.

PRODUKT OVÝ PŘEHLED

Součásti a funkce

Normální typ



- | | | | |
|---|---------------|---|------------------|
| 1 | LED osvětlení | 3 | Zásuvka |
| 2 | Police | 4 | Dveřní přihrádka |

- > Pro co nejefektivnější využití energie udržujte všechny vnitřní prvky, jako jsou zásobníky, zásuvky, police a nádoba na kostky ledu, na místech určených výrobcem.
- > Tento chladicí spotřebič musí být instalován samostatně a nelze jej použít jako vestavný. V opačném případě dojde k problémům, jako je snížení výkonu a životnosti spotřebiče. Výrobce navíc neposkytuje základní záruku na spotřebič.

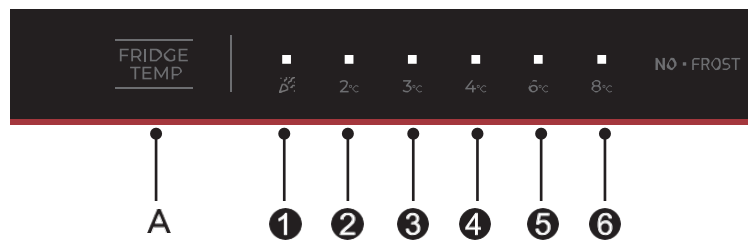
UPOZORNĚNÍ

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

NÁVOD K OBSLUZE

Použití a funkce

Panel funkcí



Tlačítko

Tlačítko pro nastavení teploty chladicího prostoru

Displej

- 1 Nastavení 1: Režim **superchlazení / rychlého chlazení**
- 2 Nastavení 2: nastavená teplota je **2 °C**
- 3 Nastavení 3: nastavená teplota je **3 °C**
- 4 Nastavení 4: nastavená teplota je **4 °C**
- 5 Nastavení 5: nastavená teplota je **6 °C**
- 6 Nastavení 6: nastavená teplota je **8 °C**



POZOR

The actual control panel may differ from model to model

Poznámka: Funkce rychlého zmrazování je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu potravin v mrazáku. Dokáže zmrazit potraviny v co nejkratším čase. Pokud zmrazujete velké množství potravin najednou, doporučujeme zapnout funkci rychlého zmrazování a vložit potraviny do mrazáku. V tomto okamžiku se rychlost zmrazování mrazáku compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and usnadňuje skladování.

Displej

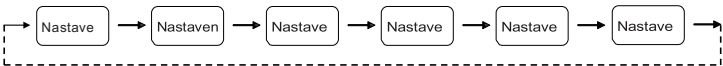
Po zapnutí chladničky se displej (včetně podsvícení tlačítek) rozsvítí na 3 sekundy na plný výkon, poté chladnička začne fungovat podle nastavené teploty 3.

Zobrazení normálního provozu

V případě poruchy se na příslušném LED displeji zobrazí kombinovaný kód poruchy (v recyklačním displeji); pokud k žádné poruše nedošlo, LED displej zobrazí aktuální nastavení teploty.

Nastavení převodovky

Nastavení teploty se změní pokaždé, když stisknete tlačítko SET. Poté bude chladnička po 15 sekundách fungovat podle nové nastavené hodnoty.



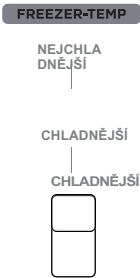
režim super chlazení

Stiskněte tlačítko „A“, dokud se nerozsvítí ikona „Superchlazení / Rychlé chlazení“.

V režimu super chlazení chladnička pracuje podle nastavené teploty 2 °C a po 24 hodinách provozu se z tohoto režimu automaticky vypne.

Pokud během režimu superchlazení resetujete teplotu, chladnička opustí režim superchlazení a bude pracovat podle nové nastavené teploty.

Nastavení ručního ovladače vzduchové klapky



Posunutím posuvníku vzduchové klapky nahoru se skutečná teplota uvnitř mrazicího prostoru sníží, posunutím posuvníku vzduchové klapky dolů se skutečná teplota uvnitř mrazicího prostoru zvýší.

Chybový kód

Následující varování zobrazená na displeji označují odpovídající poruchy chladničky. I když chladnička může i s následujícími poruchami stále chladit a mrazit, uživatel by měl kontaktovat servisního technika, aby zajistil normální používání chladničky.

Chybový kód	Popis poruchy
LED „1“ a LED „2“ svítí	Obvod teplotního čidla chladničky
LED „1“ a LED „3“ svítí	Snímač odmrazování mrazničky
LED „1“ a LED „4“ svítí	Snímač okolní teploty

Mrazicí část

Mrazicí prostor je určen k mražení potravin při nízké teplotě, dlouhodobému skladování mražených potravin a výrobě kostek ledu.

Věnujte pozornost klasifikaci hvězdičkami (4 hvězdičky, 2 hvězdičky a 1 hvězdička) v mrazicím prostoru a výsledným dobám skladování mražených potravin.

Neskladujte čerstvé a mražené potraviny vedle sebe. Mražené potraviny by mohly rozmraznout.

Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin (např. masa, ryb nebo mletého masa) je před vložením do mrazničky rozdělte na několik menších kusů, aby se rychle zmrazily a daly se snadno vyjmout.

Dodržujte doby skladování doporučené výrobcí potravin na obalech. Pokud na obalu nejsou uvedeny žádné informace, potraviny by neměly být skladovány zmrazené déle než tři měsíce od data nákupu.

Při nákupu mražených potravin se ujistěte, že byly zmrazeny při vhodné teplotě a že obal není poškozen.

Mražené potraviny by měly být uchovávány v samostatných obalech, aby nedošlo ke kontaminaci sousedních potravin. Rozmrazené a rozmražené potraviny spotřebujte ihned, znovu je nezmrazujte.

V případě delšího výpadku proudu nebo poruchy spotřebiče vyjměte skladované mražené potraviny a zkontrolujte, zda jsou ještě požitelné, a poté je uložte na dostatečně chladném místě nebo v jiném spotřebiči.

Chcete-li potraviny rozmrazit, vyjměte je z mrazničky a nechte je rozmrazit při pokojové teplotě nebo v chladničce. Chcete-li potraviny rozmrazit rychle, můžete například použít funkci rozmrazování v mikrovlnné troubě.

Pokud chcete rozmrazit pouze část balení, vyjměte potřebnou porci a zbytek balení ihned uzavřete. Tímto způsobem zabráníte „spálení mrazem“ a omezíte tvorbu ledu na zbývajících potravinách.

Chladicí prostor

Aby se snížila vlhkost a následné tvoření námrazy, nikdy nevkládejte tekutiny do chladicího prostoru v nezavřených nádobách.

Námraza se obvykle hromadí v nejchladnějších částech výparníku. Skladování nezakrytých tekutin vede k častější potřebě odmrazování.

Nikdy nevkládejte teplé potraviny do chladicího prostoru. Tyto potraviny by měly nejprve vychladnout při pokojové teplotě a poté být uloženy tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu v chladicím prostoru.

Potraviny nebo nádoby na potraviny by se neměly dotýkat zadní stěny chladničky, protože by mohly přimrznout ke stěně. Neotvírejte pravidelně dveře chladničky.

Maso a čisté ryby (balené v obalu nebo plastové fólii) lze umístit do přihrádky chladničky, které lze spotřebovat do 1–2 dnů.

Ovoce a zelenina bez obalu mohou být umístěny v části určené pro čerstvé ovoce a zeleninu



POZOR

Skladování přílišného množství potravin během provozu po prvním připojení k napájení může mít nepříznivý vliv na mrazicí efekt

Doba skladování a teplota

Poznámka: Příliš dlouhé skladování nebo skladování při nevhodné teplotě mražení může způsobit ztrátu kvality nebo zkažení potravin, což vede k plýtvání potravinami, které jsou nepoživatelné a mohou způsobit otravu jídlem. Minimální teplota by ve většině případů měla být -18 °C nebo nižší. Dodržujte níže uvedené maximální doporučené doby skladování:

- > Dušené maso, zmrzlina, klobásy, pečivo: 2–6 měsíců.
- > Ryby, krevety, jehněčí maso, maso: 4–8 měsíců.
- > Zelenina, ovoce, drůbež, hovězí maso: 6–12 měsíců.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



UPOZORNĚNÍ

Před prováděním jakékoli běžné údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění může poškodit kompresor.

K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.

Nepokoušejte se zařízení opravovat, rozebírat nebo upravovat sami. V případě opravy se obraťte na náš zákaznický servis.

Alespoň jednou ročně odstraňte prach ze zadní části zařízení, abyste předešli nebezpečí požáru a zvýšené spotřebě energie.

Pravidelně kontrolujte těsnění dveří, zda neobsahuje nečistoty. Těsnění dveří čistěte měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou nebo zředěným čisticím prostředkem.

Vnitřek výrobku by měl být pravidelně čištěn, aby se zabránilo vzniku zápachu.

K čištění vnitřku výrobku použijte měkký hadřík nebo houbu, dvě lžíce jedlé sody a litr teplé vody. Poté opláchněte vodou a otřete do sucha.

Po vyčištění otevřete dvířka a nechte výrobek přirozeně vyschnout, než jej zapnete.

Pro oblasti, které se v produktu obtížně čistí (například úzké sendviče, mezery nebo rohy), se doporučuje je pravidelně otírat měkkým hadříkem, měkkým kartáčem atd.

V případě potřeby použijte také některé pomocné nástroje (například tenké tyčinky), abyste zajistili, že se v těchto místech nehromadí nečistoty ani bakterie.

Vnější povrch produktu otřete měkkým hadříkem navlhčeným mýdlovou vodou, čisticím prostředkem atd. a poté otřete do sucha.

Nepoužívejte tvrdé kartáče, čisticí ocelové kuličky, drátěné kartáče, abraziva (např. zubní pasty), organická rozpouštědla (např. alkohol, aceton, isoamylacetát atd.), vařící vodu, kyselé nebo zásadité látky, které by mohly poškodit povrch a vnitřek

chladničky. Vařící voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou deformovat nebo poškodit plastové části.



Během čištění neoplachujte přímo vodou nebo jinými tekutinami, aby nedošlo ke zkratu nebo poškození elektrické izolace po ponoření.

Rozmrazování

Ačkoli je tento spotřebič vybaven automatickým odmrazováním, může se na vnitřních stěnách mrazicího prostoru vytvořit vrstva námrazy, pokud jsou dvířka mrazicího prostoru často otevírána nebo zůstávají otevřená příliš dlouho. Pokud je námraza příliš silná, vyberte si čas, kdy je zásoba potravin malá, a postupujte následovně:

1. Vyjměte potraviny a koše na příslušenství, odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte dveře otevřené. Pro urychlení procesu rozmrazování místnost důkladně vyvětrejte.
2. Po dokončení rozmrazování vyčistěte mrazničku podle výše uvedeného postupu.

POZOR

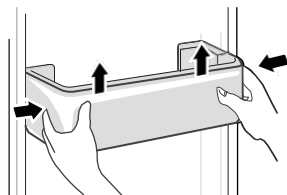
Po spuštění musí zařízení běžet nepřetržitě. Obecně platí, že provoz zařízení nesmí být přerušován, jinak může dojít ke zkrácení jeho životnosti.

UPOZORNĚNÍ! K odstranění námrazy z mrazničky nepoužívejte ostré předměty. Teprve po úplném vyschnutí vnitřního prostoru můžete spotřebič znovu zapnout a připojit k elektrické síti.

Čištění vaničky dveří

Podle směru šipky na obrázku níže stiskněte oběma rukama vaničku a zatlačte ji nahoru, poté ji můžete vyjmout.

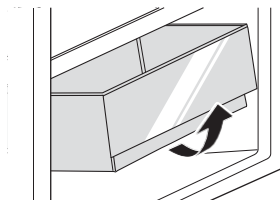
Po umytí vyjmuté přihrádky můžete upravit její výšku podle svých požadavků.



Čištění zásuvky na zeleninu

Vyjměte obsah zásuvky. Uchopte rukojeť zásuvky na zeleninu a vytáhněte ji úplně, až se zastaví.

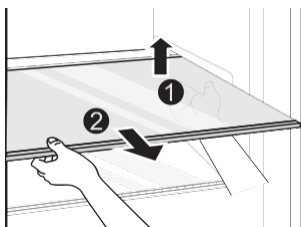
Zvedněte zásuvku na zeleninu a vyjměte ji vytážením.



Čištění skleněné police

Vzhledem k tomu, že nejvnitřnější část výstelky chladničky, která přiléhá k policím, má zadní zarážku, je třeba police zvednout nahoru, aby bylo možné je vyjmout.

Police nastavte nebo vyčistěte podle svých požadavků.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Následující jednoduché problémy může uživatel vyřešit sám. Pokud se problémy nepodaří vyřešit, obraťte se na oddělení poprodejního servisu.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Nefunguje	- Napájení není zapnuté a zástrčka není správně zasunuta. - Nízké napětí, výpadek proudu nebo část obvodu se spustila.	- Zasuňte pevně zástrčku napájecího kabelu. - Zkontrolujte napájení v domácnosti.
Světlo nesvítí	- Spotřebič není zapnutý. - Světlo je rozbité.	- Odpojte a znovu zapojte napájecí kabel. - Vyměňte žárovku za novou.
Ovoce nebo zelenina jsou zmrazené	- Byly potraviny umístěny v zadní části chladničky? V oblasti u zadní stěny je teplota nejnižší. - Ovoce nebo zelenina jsou uloženy v zóně Fresh/Chill.	- Nepokládejte potraviny, které mohou snadno zmraznout, do zadní části chladicího prostoru. - Zóna Fresh/Chill je určena pouze pro maso/ryby.
Chladnička/mraznička příliš chladí	Nastavení teploty není správné.	Nastavte vyšší teplotu.
Kompresor pracuje příliš dlouho.	- Vysoká okolní teplota způsobuje dlouhou dobu zpracování. - Vložení příliš velkého množství potravin najednou. - Potraviny jsou ukládány, než vychladnou. - Příliš časté otevírání dvířek. - Příliš silná vrstva námrazy uvnitř.	- To je normální. - Nevkládejte příliš mnoho potravin najednou. - Počkejte, až jídlo vychladne, než ho vložíte dovnitř. - Neotvírejte dveře příliš často. - Je třeba rozmrazit.
Dvířka se správně nezavírají	- Dveře jsou zaseknuté předměty. - Příliš mnoho jídla uvnitř. - Deformované těsnění dvířek.	- Nevkládejte příliš mnoho potravin. - Přístroj umístěte na stabilní podložku. - Těsnění dveří zahřejte a poté ochlaďte, aby se obnovilo (pomocí elektrické sušičky nebo horké vody).
Vnější stěna je horká	- Když je spotřebič v provozu, teplo se odvádí ven přes kovové trubky uvnitř skříně. - Vyšší okolní teploty v létě způsobují zvýšení teploty vnější stěny.	- Vyšší teplota vnější stěny je normální. - Zvěťšete prostor pro odvod tepla nebo umístěte zařízení na větrané a chladné místo.
Příčné nebo svislé nosníky jsou horké	Uvnitř nosníků jsou kovové trubky a teplo uvolňované z trubek zabírá kondenzaci.	To je normální.
Zápach	- Zkažené potraviny - Potraviny se silným zápachem - Vnitřní prostor je znečištěný.	- Vyčistěte a odstraňte veškeré zkažené potraviny. - Silně páchnoucí potraviny zabalte do vzduchotěsného obalu. - Vyčistěte vnitřní prostor.
Skutečná teplota se liší od nastavené teploty	- Po vložení teplého jídla do trouby dojde k dočasnému zvýšení teploty. - Po nastavení nové teploty bude chvíli trvat, než teplota v komoře dosáhne nastavené teploty, pokud nejsou otevřené dvířka. - Po stabilizaci teploty se skutečné teploty v různých místech komory liší, s odchylkou přibližně $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- To je normální. - Před měřením skutečné teploty počkejte chvíli.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Na vnější straně se tvoří kondenzace	• Při vysoké vlhkosti v místnosti může docházet ke kondenzaci.	• To je normální jev. Kondenzát otřete suchým hadříkem.
Kondenzace se tvoří uvnitř chladničky a zásuvek	• Chladnička udržuje vysokou vlhkost, aby zelenina a jiné potraviny zůstaly čerstvé. • V místnosti je příliš vysoká vlhkost a dveře se často otevírají. • Těsnění dveří není těsné.	• Kondenzát otřete suchým hadříkem. • Neotvírejte dveře tak často a nenechávejte je otevřené příliš dlouho. • Zkontrolujte těsnění dveří, vyčistěte je nebo upravte jejich polohu.
Námraza kolem větracích otvorů	• Dveře nejsou správně uzavřeny. • Těsnění dveří není těsné.	• Zkontrolujte, zda dveře neblokují potraviny. • Zkontrolujte těsnění dveří, vyčistěte je nebo opravte jejich polohu.

Při běžném používání chladničky mohou být slyšet určité zvuky, které nemají vliv na její správnou funkci.

Zvuky, kterým lze snadno zabránit:

- > Hluk způsobený nevyrovnaným spotřebičem – upravte polohu pomocí nastavitelných předních nožiček. Případně umístěte pod zadní kolečka podložky z měkkého materiálu, zejména pokud je spotřebič umístěn na dlažbě.
- > Dotýká se sousedního nábytku – posuňte chladničku dále.
- > Vrzání zásuvek nebo polic – zásuvku nebo polici vyjměte a vložte zpět.
- > Zvuky cinkajících lahví – oddalte lahve od sebe.

Zvuky, které jsou slyšet při běžném používání, jsou způsobeny hlavně provozem kompresoru (zapínání) a chlazením systému (tepelná expanze a kontrakce chladicího média).

PŘÍLOHA

speciálně pro novou evropskou normu

Objednané díly v následující tabulce lze zakoupit u poskytovatele služeb.

Objednaná součást	Poskytuje	Minimální doba potřebná pro dodání
Termostaty	Profesionální údržbářský personál	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Teplotní senzory	Profesionální údržbářský personál	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Desky s plošnými spoji	Profesionální údržbářský personál	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Světelné zdroje	Profesionální údržbářský personál	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
Dveřní kliky	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Závěsy dveří	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Zásuvky	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Koše	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 7 let po uvedení posledního modelu na trh
Těsnění dveří	Profesionální opraváři a koneční uživatelé	Nejméně 10 let po uvedení posledního modelu na trh

Vážení zákazníci

1. Pokud chcete produkt vrátit nebo vyměnit, obraťte se prosím na prodejnu, kde jste jej zakoupili. (Nezapomeňte si vzít s sebou nákupní doklad.)
2. Pokud se váš produkt porouchá a je třeba jej opravit, obraťte se na poskytovatele poprodežního servisu.



POZOR

Informace o modelu v databázi výrobků, stejně jako identifikátor modelu, lze získat prostřednictvím webového odkazu naskenovaného pomocí QR kódu, pokud je uveden na štítku energetické účinnosti výrobku.

Další informace o energetické účinnosti spotřebiče najdete na stránkách <https://eprel.ec.europa.eu>, kde můžete vyhledávat podle názvu modelu.

Název modelu najdete na štítku s energetickou účinností spotřebiče



www.teka.com